

Превод от английски език



## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

**kronospan**

**KRONOSPAN WOOD PRODUCT TRADE & INC.**

8 мм

Директно пресован ламинат

00002 -DOP-2018/04/20

**Съгласно EN 13329+A1:2017-12**

Клас 23/32 - AC 4

натоварени жилищни помещения, търговски площи с умерено-интензивна натовареност

Характеристики	Показатели	Метод на изпитване
Дебелина на елемента (t)	8 mm $\pm$ 0,50 mm $\Delta t$ средно $\leq$ 0,5 mm $t_{max} - t_{min} \leq$ 0,50 mm	EN 13329+A1 2017-12
Дължина (l)	1285 mm $\pm$ 0,50 mm $l \leq$ 1500 mm: $\Delta l \leq$ 0,5 mm	EN 13329+A1 2017-12
Ширина (w)	192 mm $\pm$ 0,10 mm $\Delta w$ средно $\leq$ 0,10 mm $w_{max} - w_{min} \leq$ 0,20 mm	EN 13329+A1 2017-12
Профил	дълга и къса страна двойно щракване ( <i>twin click</i> )	
Дължина и ширина на изравнените елементи, (l=w)	$\Delta l$ средно $\leq$ 0,10 mm спрямо номиналната стойност $\Delta w$ средно $\leq$ 0,10 mm спрямо номиналната стойност $l_{max} - l_{min} \leq$ 0,20 mm $w_{max} - w_{min} \leq$ 0,20 mm	
Правоъгълност на елементите, (q)	$q_{max} \leq$ 0,20 mm	EN13329+A1 2017-12
Праволинейност на повърхностния слой, (s)	$S_{max} \leq$ 0,30 mm / m	EN13329+A1 2017-12
Равномерност на елементите, (f) W= ширина L=дължина	Максимални единични стойности: $f_w$ вдлъбнатост $\leq$ 0,15 % $f_w$ изпъкналост $\leq$ 0,20 % $f_w$ вдлъбнатост $\leq$ 0,50 % $f_w$ изпъкналост $\leq$ 1,00 %	EN13329+A1 2017-12
Отваряне между елементи, (o)	$O$ средно $\leq$ 0,15 mm $O_{max} \leq$ 0,20 mm	EN13329+A1 2017-12
Разлика във височина между елементите, (h)	$h$ средно $\leq$ 0,10 mm $h_{max} \leq$ 0,15 mm	EN13329+A1 2017-12
Вариации в размерите след промени в относителната влажност, ( $\delta l$ , $\delta w$ )	$\delta$ средно $\leq$ 0,9 mm $\delta_{max} \leq$ 0,9 mm	EN13329+A1 2017-12




Устойчивост на светлина	Цветови контраст между неизложената и изложената част от пробата $\geq 4$ по сивата скала съгласно EN 20105-A2	EN ISO 4892-2:2006/A1:2009 процедура В-цикъл 5 (50% отн. влажност) <sup>a b</sup>
Статична вдлъбнатина	остатъчна вълбнатина $\leq 0,05$ mm	EN ISO 24343-1
<p><sup>a</sup> Изпитване до 6 по скалата Blue Wool съгласно EN ISO 105-B02 (= цветови контраст 4 по сивата скала съгласно EN 20105-A02 между изложената и неизложената част по скалата Blue Wool).</p> <p><sup>b</sup> На пробата се дава време за възстановяване (<math>24 \pm 1</math>h) без излагане на светлина при 23 °C и 50% относителна влажност преди окончателна оценка.</p>		
<b>ИЗПИТВАНЕ</b>		
Устойчивост на надраскване	AC4 ( $\geq 4000$ об/мин)	EN13329+A1 2017-12
Устойчивост на удар	IC2	EN13329+A1 2017-12
Устойчивост на петна	група 1 + 2	5 степен
	група 3	$\geq 4$ степен
Тест стол с колелца	без промяна във външния вид или повреда, както е определено съгласно EN 425	EN13329+A1 2017-12
Набъбване на дебелината	$\leq 18\%$	EN13329+A1 2017-12
Устойчивост на светлина	по скалата Blue Wool	$\geq 6$
	по скалата Blue Wool	$\geq 4$
<b>ОКОЛНА СРЕДА</b>		
Емисия на формалдеhid	(0,025 mg/m <sup>3</sup> ) клас E1	EN 717-1
<b>ПОВЕДЕНИЕ</b>		
Поведение при пожар	Cl-S1	EN 13501-1
Устойчивост на хлъзгане	( $\mu = 0,58$ ) технически клас: DS	EN 13893:2003
Термична устойчивост	0,0537 (m <sup>2</sup> K)/W	EN 12667:2001
Топлопроводимост	0,156 W/(m*k)	EN 12667:2001
Съдържание на РСР	< d. I. (неопределимо)	CEN/TR 14823:2004

Място и дата на издаване  
01.07.2019 г., КАСТАМОНУ

[подпис не се чете]  
**Изготвено от**  
Кадир ДОГАН  
началник на отдел  
«Осигуряване на качеството»

[подпис не се чете]  
**Одобрено от**  
Билал КАРАКАЯ  
управител на завода

Подписаният Християн Димов Петров удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Декларация за експлоатационни показатели. Преводът се състои от 2 (две) страници.

Преводач:



Християн Димов Петров





# DECLARATION OF PERFORMANCE



**KRONOSPAN WOOD PRODUCT TRADE & INC.**

8mm

Direct Pressure Laminate

00002-DOP-2018/04/20

**According to EN 13329+A1:2017-12**

class 23 / 32 - AC 4

domestic with heavy ,commercial with General use

Characteristic	Dimension	Test Method
Thickness of the element, ( <i>t</i> )	8 mm ± 0.50mm $\Delta t_{average} \leq 0,5\text{mm}$ $t_{max} - t_{min} \leq 0.50\text{mm}$	EN 13329+A1 2017-12
Length ( <i>l</i> )	1285mm ± 0.50mm $l \leq 1500 \text{ mm: } \Delta l \leq 0,5 \text{ mm}$	EN 13329+A1 2107-12
width ( <i>w</i> )	192mm ± 0.10mm $\Delta w_{average} \leq 0,10 \text{ mm}$ $w_{max} - w_{min} \leq 0.20\text{mm}$	EN 13329+A1 2017-12
Profile	long side and Short side Twin click	
Length and width of squared elements, ( <i>l=w</i> )	$\Delta l_{average} \leq 0,10 \text{ mm}$ relative to nominal value $\Delta w_{average} \leq 0,10 \text{ mm}$ relative to nominal value $l_{max} - l_{min} \leq 0,20 \text{ mm}$ $w_{max} - w_{min} \leq 0.20\text{mm}$	
Squareness of the elements, ( <i>q</i> )	$q_{max} \leq 0.20\text{mm}$	EN 13329+A1 2017-12
Straightness of the surface layer, ( <i>s</i> )	$s_{max} \leq 0.30\text{mm / m}$	EN 13329+A1 2017-12
Flatness of the elements, ( <i>f</i> ) <i>W</i> = width <i>L</i> = length	Maximum single values: $f_{w,concave} \leq 0.15 \%$ $f_{w,convex} \leq 0,20 \%$ $f_{l,concave} \leq 0.50 \%$ $f_{l,convex} \leq 1,00 \%$	EN 13329+A1 2017-12
Opening between elements, ( <i>o</i> )	$o_{average} \leq 0,15 \text{ mm}$ $o_{max} \leq 0,20\text{mm}$	EN 13329+A1 2017-12
High difference between elements, ( <i>h</i> )	$h_{average} \leq 0,10 \text{ mm}$ $h_{max} \leq 0,15 \text{ mm}$	EN 13329+A1 2017-12
Dimensional variations after changes in relative humidity, ( $\delta l$ , $\delta w$ )	$\delta_{average} \leq 0,9 \text{ mm}$ $\delta_{max} \leq 0,9 \text{ mm}$	EN 13329+A1 2017-12

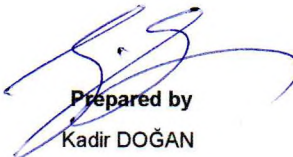


# DECLARATION OF PERFORMANCE



Light fastness	Colour contrast between unexposed and exposed sample part $\geq$ 4 of grey scale according to EN 20105-A2		EN ISO 4892-2:2006/A1:2009 procedure B-cycle 5 (50% rel.hum) <sup>a,b</sup>
Static indentation	residual indentation $\leq$ 0,05 mm		EN ISO 24343-1
<p><sup>a</sup> Test until blue wool scale No. 6 according to EN ISO 105-B02 (= colour contrast 4 on the gray scale according to EN 20105-A02 between exposed and unexposed part of blue wool scale).</p> <p><sup>b</sup> Allow sample (24 <math>\pm</math> 1h) recovery time without light exposure at 23 °C and 50% rel. Humidity before taking final assesment</p>			
<b>TEST</b>			
Abrasion resistance	AC4 ( $\geq$ 4000rpm)		EN 13329+A1 2017-12
Impact resistance	IC2		EN 13329+A1 2017-12
Stain resistance	group 1 + 2	grade 5	EN 13329+A1 2017-12
	group 3	$\geq$ grade 4	
Castor chair test	no change in appearance or damage, as defined per EN 425		EN 13329+A1 2017-12
Thickness swelling	$\leq$ 18%		EN 13329+A1 2017-12
Light fastness	blue wool scale	$\geq$ 6	EN 13329+A1 2017-12
	gray wool scale	$\geq$ 4	
<b>ENVIRONMENT</b>			
Emission of formaldehyde	(0,025 mg / m <sup>3</sup> ) = Class E1		EN 717-1
<b>BEHAVIOR</b>			
Fire behavior	C <sub>fl</sub> – S1		EN 13501-1
Slip resistance	( $\mu$ = 0.58) technical class: DS		EN 13893:2003
Thermal resistance	0.0537 (m <sup>2</sup> K)/W		EN 12667:2001
Thermal conductivity	0.156 W/(m*k)		EN 12667:2001
Content of PCP	< d. l. (undeterminable)		CEN/TR 14823:2004

Place and Date of Issue  
01.07.2019, KASTAMONU

  
Prepared by  
Kadir DOĞAN  
Chief of Quality Assurance

  
Approved by  
Bilal KARAKAYA  
Factory Manager